

на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

4. *призывает* все соответствующие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций уделять постоянное внимание вовлечению женщин в формулирование, разработку и осуществление проектов и программ развития в контексте осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* все правительства, региональные комиссии и другие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций предпринять все усилия для осуществления рекомендаций и резолюций Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, касающихся вовлечения женщин в процесс развития;

6. *настоятельно предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии и Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, а также органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, занимающимся проведением Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/18 от 10 ноября 1980 года, в полной мере учитывать нужды и проблемы женщин;

7. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и далее предпринимать усилия по оценке влияния нынешних международных экономических структур на экономическое и социальное положение женщин в таких областях, как торговля, передача технологий, сельское хозяйство и цены на продовольствие и индустриализация;

8. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин, а также со специализированными учреждениями и другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций разработать в этой связи конкретные ориентированные на действия программы научных исследований и профессиональной подготовки, в частности в сфере технического сотрудничества в целях развития;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении пункта 1 резолюции 34/204 о роли соответствующих учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в деле оказания правительствам помощи в осуществлении положений о вовлечении женщин в развитие сельских районов;

10. *просит далее* Генерального секретаря под-

готовить всеобъемлющий и подробный проект межотраслевого и многосекторального мирового обзора по вопросу о роли женщин в общем развитии с учетом соответствующих рекомендаций Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, а также результатов соответствующих конференций Организации Объединенных Наций по проблемам развития и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу.

83-е пленарное заседание,
5 декабря 1980 года

35/79. Детский фонд Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению резолюцию 1980/62 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года,

рассмотрев доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его сессии, состоявшейся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 19—30 мая 1980 года¹⁵²,

считая, что Международный год ребенка придал новый импульс признанию значения благополучия и воспитания детей и услуг в их интересах,

признавая значение важных задач, возложенных на Детский фонд Организации Объединенных Наций как на ведущее учреждение системы Организации Объединенных Наций, ответственное за координацию касающихся развития аспектов последующих мероприятий Международного года ребенка, в соответствии с резолюцией 34/4 Генеральной Ассамблеи от 18 октября 1979 года, а также задач в отношении детей в рамках Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁵³,

признавая необходимость гораздо больших усилий со стороны всех соответствующих организаций международного сообщества для поддержания импульса, приданного Международным годом ребенка, и достижения целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁵⁴,

учитывая важное значение задач социального и общественного развития, включая благополучие детей, в качестве составной части процесса развития, предусмотренных в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁵⁵,

¹⁵² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 11 (E/1980/41).

¹⁵³ См. резолюцию 35/56, выше, приложение, раздел II, пункт 50.

¹⁵⁴ Там же, раздел II.

¹⁵⁵ Там же, пункт 42.

сознавая, что расширение деятельности Детского фонда Организации Объединенных Наций потребует увеличения финансовых ресурсов, как это установлено Правлением,

1. *высоко оценивает* политику и деятельность Детского фонда Организации Объединенных Наций;

2. *одобряет* резолюцию 1980/62 Экономического и Социального Совета;

3. *полностью признает* важность задач Детского фонда Организации Объединенных Наций и широкого круга мероприятий в интересах детей, которые будут осуществляться им в свете все еще огромных неудовлетворенных потребностей детей в развивающихся странах;

4. *настоятельно призывает* Детский фонд Организации Объединенных Наций при поддержке его национальных комитетов творчески и энергично откликнуться на поставленные перед ним важные задачи в деле осуществления последующих мероприятий Международного года ребенка в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и международным сообществом в целом;

5. *призывает* правительства и соответствующие организации международного сообщества пересмотреть свою деятельность в интересах детей с целью ускорения прогресса на пути к достижению целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и в полной мере сотрудничать с Детским фондом Организации Объединенных Наций;

6. *выражает свою признательность* всем правительствам, вносящим взносы в Детский фонд Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все правительства, особенно те, которые не вносят средства в объеме, соразмерном их возможностям, увеличить свои взносы, по возможности на многолетней основе, с тем чтобы Фонд мог достичь намеченного на 1982 год объема поступлений в размере 350 млн. долл. США, как это предусматривается в среднесрочном плане работы, утвержденном Правлением Детского фонда Организации Объединенных Наций на его сессии, проходившей 19—30 мая 1980 года¹⁵⁶.

*84-е пленарное заседание,
5 декабря 1980 года*

35/80. Роль квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/135 от 19 декабря 1978 года о роли квалифицированных на-

циональных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран,

принимая во внимание резолюции Экономического и Социального Совета 1979/52 от 2 августа 1979 года и 1980/63 от 25 июля 1980 года по этому же вопросу, в которых Совет, в частности, просил Генеральную Ассамблею рассмотреть возможные всеобъемлющие меры в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи развивающимся странам в их стремлении укрепить роль квалифицированных национальных кадров в общем социальном и экономическом развитии этих стран,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, а также на свою резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств,

ссылаясь на Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁵⁷,

учитывая, что Программа развития Организации Объединенных Наций выступает в качестве ведущей организации в рамках системы Организации Объединенных Наций по подготовке исследования о роли квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран,

1. *принимает к сведению* доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о роли квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран¹⁵⁸;

2. *предлагает вниманию* развивающихся стран вышеупомянутый доклад и рекомендации, содержащиеся в главах IV и V этого доклада;

3. *предлагает* компетентным организациям системы Организации Объединенных Наций уделить должное внимание рекомендациям, содержащимся в главах IV и V доклада, в целях содействия в рамках своих существующих процедур и возможностей осуществлению этих рекомендаций;

4. *призывает* развитые страны оказывать эффективную помощь развивающимся странам, в особенности наименее развитым из них, в их усилиях по расширению национальных возможностей и средств в целях подготовки квалифицированных национальных кадров и укрепления их роли в социально-экономическом развитии;

5. *предлагает* правительствам развивающихся стран в соответствии с их первоочередными задачами и программами в области национального развития и далее обращать особое внимание,

¹⁵⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 11 (E/1980/41), пункты 75—77.*

¹⁵⁷ См. резолюцию 35/56, выше, приложение.

¹⁵⁸ DP/443.